

Model name

AA18SP U18 (Outdoor unit) / AA18SP NS1 (Indoor unit)

Function (indicate if present)			If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.		
cooling	Y		Average (mandatory)	Y	
heating	Y		Warmer (if designated)	Y	
			Colder (if designated)	N	

Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	Pdesignc	5,00	kW	cooling	SEER	7,00	-
heating / Average	Pdesignh	3,90	kW	heating / Average	SCOP/A	4,30	-
heating / Warmer	Pdesignh	2,10	kW	heating / Warmer	SCOP/W	5,50	-
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW	heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj				Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	5,00	kW	Tj=35°C	EERd	3,25	-
Tj=30°C	Pdc	3,68	kW	Tj=30°C	EERd	5,25	-
Tj=25°C	Pdc	2,37	kW	Tj=25°C	EERd	7,85	-
Tj=20°C	Pdc	1,32	kW	Tj=20°C	EERd	13,42	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td				Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	3,45	kW	Tj=-7°C	COPd	2,93	-
Tj=2°C	Pdh	2,09	kW	Tj=2°C	COPd	4,15	-
Tj=7°C	Pdh	1,35	kW	Tj=7°C	COPd	5,56	-
Tj=12°C	Pdh	0,99	kW	Tj=12°C	COPd	6,50	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	3,90	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	2,50	-
Tj=operating limit	Pdh	3,90	kW	Tj=operating limit	COPd	2,50	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	2,10	kW	Tj=2°C	COPd	4,15	-
Tj=7°C	Pdh	1,35	kW	Tj=7°C	COPd	5,54	-
Tj=12°C	Pdh	0,99	kW	Tj=12°C	COPd	6,55	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	2,10	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	4,15	-
Tj=operating limit	Pdh	2,10	kW	Tj=operating limit	COPd	4,15	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW	Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating / Average	Tbiv	-10	°C	heating / Average	Tol	-10	°C
heating / Warmer	Tbiv	2	°C	heating / Warmer	Tol	2	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C	heating / Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	Pcycc	x,x	kW	for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	Pcych	x,x	kW	for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation co-efficient				Degradation co-efficient			
cooling**	Cdc	0,25	-	heating**	Cdh	0,25	-

Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P _{OFF}	0,0010	kW	cooling	Q _{CE}	250	kWh/a
standby mode	P _{SB}	0,0010	kW	heating / Average	Q _{HE}	1270	kWh/a
thermostat-off mode	P _{TO}	0,013	kW	heating / Warmer	Q _{HE}	534	kWh/a
crankcase heater mode	P _{CK}	0	kW	heating / Colder	Q _{HE}	xx	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	60 / 65	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	675	kgCO ₂ eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	-	816 / 2100	m ³ /h

Contact details for obtaining more information				Christianna PAPAZAHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455			
--	--	--	--	---	--	--	--

*= For staged capacity units, two values divided by a slash ("/") will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.

xxxxxxx (njësia e jashtme) / xxxxxxxx (njësia e brendshme)

[illegible]

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (naznačite ako postoji)				Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".			
hlađenje		Da		Prosječna (obavezna)		Da	
grijanje		Da		Toplija (ako je označeno)		Da	
				Hladnija (ako je označeno)		Ne	
Jedinica		simbol vrijednost j.mj.		Jedinica		simbol vrijednost j.mj.	
Dizajn opterećenja				Sezonska efikasnost			
hlađenje		Pdesignc x,x kW		hlađenje		SEER x,x	
grijanje / prosjek		Pdesignh x,x kW		grijanje/ Prosječno		SCOP/A x,x	
grijanje / toplije		Pdesignh x,x kW		grijanje / Toplije		SCOP/W x,x	
grijanje / hladnije		Pdesignh x,x kW		grijanje/ Hladnije		SCOP/C x,x	
Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35°C		Pdc x,x kW		Tj=35°C		EERd x,x	
Tj=30°C		Pdc x,x kW		Tj=30°C		EERd x,x	
Tj=25°C		Pdc x,x kW		Tj=25°C		EERd x,x	
Tj=20°C		Pdc x,x kW		Tj=20°C		EERd x,x	
Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C		Pdh x,x kW		Tj=-7°C		COPd x,x	
Tj=2°C		Pdh x,x kW		Tj=2°C		COPd x,x	
Tj=7°C		Pdh x,x kW		Tj=7°C		COPd x,x	
Tj=12°C		Pdh x,x kW		Tj=12°C		COPd x,x	
Tj=bivalentna temperatura		Pdh x,x kW		Tj=bivalentna temperatura		COPd x,x	
Tj=operativna granica		Pdh x,x kW		Tj=operativna granica		COPd x,x	
Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C		Pdh x,x kW		Tj=2°C		COPd x,x	
Tj=7°C		Pdh x,x kW		Tj=7°C		COPd x,x	
Tj=12°C		Pdh x,x kW		Tj=12°C		COPd x,x	
Tj=bivalentna temperatura		Pdh x,x kW		Tj=bivalentna temperatura		COPd x,x	
Tj=operativna granica		Pdh x,x kW		Tj=operativna granica		COPd x,x	
Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C		COPd x,x		Tj=-7°C		COPd x,x	
Tj=2°C		COPd x,x		Tj=2°C		COPd x,x	
Tj=7°C		COPd x,x		Tj=7°C		COPd x,x	
Tj=12°C		COPd x,x		Tj=12°C		COPd x,x	
Tj=bivalentna temperatura		COPd x,x		Tj=bivalentna temperatura		COPd x,x	
Tj=operativna granica		COPd x,x		Tj=operativna granica		COPd x,x	
Bivalentna temperatura				Temperatura operativne granice			
grijanje / Prosječno		Tbiv x °C		grijanje / Prosječno		Tol x °C	
grijanje / Toplije		Tbiv x °C		grijanje / Toplije		Tol x °C	
grijanje / Hladnije		Tbiv x °C		grijanje / Hladnije		Tol x °C	
Kapacitet intervalskog ciklusa				Efikasnost intervalskog ciklusa			
Za hlađenje		Pcycc x,x kW		Za hlađenje		EERcyc x,x	
Za grijanje		Pcych x,x kW		Za grijanje		COPcyc x,x	
Koeficijent degradacije hlađenja**				Koeficijent degradacije grijanja**			
Cdc		x,x		Cdh		x	
Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"				Godišnja potrošnja el.energije			
Režim isključenosti		P _{OFF} x kW		hlađenje		Q _{CE} x kWh/a	
Režim mirovanja		P _{SB} x kW		grijanje/ Prosječno		Q _{HE} x kWh/a	
Termostat-isključen		P _{TO} x kW		grijanje / Toplije		Q _{HE} x kWh/a	
Karter grijaača		P _{CK} x kW		grijanje / Hladnije		Q _{HE} x kWh/a	
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)				Druge jedinice			
fiksna		Ne		Nivo snage zvuka L _{WA} (unutrašnji/vanjski)		x / x dB(A)	
priredena		Ne		Potencijal globalnog otopljenja GWP		x kgCO ₂ eq.	
varijabilna		Da		Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)		x / x m ³ /h	
Kontakt detalji za više informacija:				Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj			
**= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarisani EER/COP" jedinice							
***= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.							

Функция (да се укаже, ако има такава)		
охлаждане	да	
отопление	да	

Позиция	символ	стойн ост	мерна единица
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW
Tj=30°C	Pdc	x,x kW
Tj=25°C	Pdc	x,x kW
Tj=20°C	Pdc	x,x kW

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x kW

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x kW

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.	
Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	да
По-студен (ако е посочено)	не

Позиция	символ	стойн ост	мерна единица
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj		
Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x
Tj=гранична работна	COPd	x,x

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj		
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x
Tj=гранична работна	COPd	x,x

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Бивалентна температура		
отопление / Среден	Tbiv	x °C
отопление / По-топъл	Tbiv	x °C
отопление / По-студен	Tbiv	x °C

Мощност на цикличен интервал за охлаждане		
за охлаждане	Pcyc	x,x kW
за отопление	Pcyc	x,x kW

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**		
Cdc	x,x	-

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“		
Режим - Изключено състояние	P _{OFF}	x kW
режим готовност	P _{SB}	x kW
термостат-изключено режим	P _{TO}	x kW
режим подгряване на картера	P _{CK}	x kW

Управление на мощността (посочете една от трите опции)		
фиксирано	не	
стъпално	не	
с плавно регулиране	да	

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация	
Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.	

*= за устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

**= Ако по подразбиране е избран Cd = 0.25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x
Tj=гранична работна	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Гранична работна температура		
отопление / Среден	Tol	x °C
отопление / По-топъл	Tol	x °C
отопление / По-студен	Tol	x °C

Ефективност на цикличен интервал за охлаждане		
за охлаждане	EERcyc	x,x
за отопление	COPcyc	x,x

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**		
Cdh	x	-

Годишна консумация на електроенергия		
охлаждане	Q _{CE}	x kWh/a
отопление / Среден	Q _{HE}	x kWh/a
отопление / По-топъл	Q _{HE}	x kWh/a
отопление / По-студен	Q _{HE}	x kWh/a

Други позиции		
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L _{WA}	x / x dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x kgCO ₂ екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x / x m ³ /h

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji)			Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.		
hlađenje	Y		Prosječno (obavezno)	Y	
grijanje	Y		Toplije (ako je predviđeno)	Y	
			Hladnije (ako je predviđeno)	N	
Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijednost jedinica
Predviđeno opterećenje			Sezonska učinkovitost		
hlađenje	Pdesignc	x,x kW	hlađenje	SEER	x,x -
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Prosječno	SCOP/A	x,x -
grijanje / Toplije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x -
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x -
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x -
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x -
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x -
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x -
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x -
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x -
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x -
Bivalentna temperatura			Temperatura radnog limita		
grijanje / Prosječno	Tbiv	x °C	grijanje / Prosječno	Tol	x °C
grijanje / Toplije	Tbiv	x °C	grijanje / Toplije	Tol	x °C
grijanje / Hladnije	Tbiv	x °C	grijanje / Hladnije	Tol	x °C
Kapacitet intervala ciklusa			Učinkovitost intervala ciklusa		
za hlađenje	Pcycc	x,x kW	za hlađenje	EERcyc	x,x -
za grijanje	Pcycc	x,x kW	za grijanje	COPcyc	x,x -
Koeficijent degradacije			Koeficijent degradacije		
hlađenja**	Cdc	x,x -	grijanja**	Cdh	x -
Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			Godišnja potrošnja električne energije		
stanje isključenosti	P _{ISKLJ}	x kW	hlađenje	Q _{CE}	x x kWh/a
stanje mirovanja	P _{SB}	x kW	grijanje / Prosječno	Q _{HE}	x x kWh/a
stanje isključenosti termostata	P _{TO}	x kW	grijanje / Toplije	Q _{HE}	x x kWh/a
stanje grijanja kućišta	P _{CK}	x kW	grijanje / Hladnije	Q _{HE}	x x kWh/a
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)			Ostale stavke		
fiksno	N		Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L _{WA}	x / x dB(A)
postupno	N		Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x kgCO ₂ eq.
promjenljivo	Y		Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x / x m ³ /h
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija			Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.		
* = Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom (' / ') u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.					
** = Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.					

Název modelu

xxxxxxx (venkovní jednotka) / xxxxxxx (vnitřní jednotka)

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)		Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.	
chlazení	A	Průměrná (povinné)	A
vytápění	A	Teplejší (pokud je označena)	A
		Chladnější (pokud je označena)	N

Položka	označení	hodnota	jednotka
Návrhové zatížení			
chlazení	Pdesignc	x,x	kW
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x	kW

Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 35 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 30 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 25 ° C	Pdc x,x kW
Tj = 20 ° C	Pdc x,x kW

Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Deklarovaný topný výkon * / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Položka	označení	hodnota	jednotka
Sezonní účinnost			
chlazení	SEER	x,x	-
vytápění/průměrná	SCOP/A	x,x	-
vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x	-
vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 35 ° C	EERd x,x -
Tj = 30 ° C	EERd x,x -
Tj = 25 ° C	EERd x,x -
Tj = 20 ° C	EERd x,x -

Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	COPd x,x -
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Deklarovaný topný koeficient * / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	COPd x,x -
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh x,x kW

Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	
Tj = -7 ° C	COPd x,x -
Tj = 2 ° C	COPd x,x -
Tj = 7 ° C	COPd x,x -
Tj = 12 ° C	COPd x,x -
Tj = bivalentní teplota	COPd x,x -
Tj = provozní omezení	COPd x,x -

Bivalentní teplota	
vytápění/průměr	Tbiv x ° C
vytápění/tepleji	Tbiv x ° C
vytápění/chladněji	Tbiv x ° C

Výkon v cyklickém intervalu	
pro chlazení	Pcycc x,x kW
pro vytápění	Pcyh x,x kW

Koeficient ztráty energie při chlazení**	
Cdc	x,x -

Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“	
vypnutý stav	P _{OFF} x kW
pohotovostní režim	P _{SB} x kW
vypnutý stav termostatu	P _{TO} x kW
režim zahřívání skříně kompresoru	P _{CK} x kW

Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností)	
pevná	N
stupňová	N
proměnlivá	A

Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:	
Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.	

* =V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).

** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.

Funktion (angiv, om funktionen findes)			Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.		
Køling	J		Middel (obligatorisk)	J	
Opvarmning	J		Varmere (hvis valgt)	J	
			Koldere (hvis valgt)	N	
Punkt	Symbol	Værdi Enhed	Punkt	Symbol	Vær Enhe di d
Dimensionerende last			Sæson effektivitet		
Køling	Pdesignc	x,x kW	Køling	SEER	x,x -
Opvarmning / middel	Pdesignh	x,x kW	Opvarmning / middel	SCOP/A	x,x -
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x kW	Opvarmning / varmere	SCOP/W	x,x -
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x kW	Opvarmning / koldere	SCOP/C	x,x -
Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj		
Tj = 35°C	Pdc	x,x kW	Tj = 35°C	EERd	x,x -
Tj = 30°C	Pdc	x,x kW	Tj = 30°C	EERd	x,x -
Tj = 25°C	Pdc	x,x kW	Tj = 25°C	EERd	x,x -
Tj = 20°C	Pdc	x,x kW	Tj = 20°C	EERd	x,x -
Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		
Tj = -7°C	Pdh	x,x kW	Tj = -7°C	COPd	x,x -
Tj = 2°C	Pdh	x,x kW	Tj = 2°C	COPd	x,x -
Tj = 7°C	Pdh	x,x kW	Tj = 7°C	COPd	x,x -
Tj = 12°C	Pdh	x,x kW	Tj = 12°C	COPd	x,x -
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj = divalent temperature	COPd	x,x -
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x kW	Tj = operating limit	COPd	x,x -
Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		
Tj = 2°C	Pdh	x,x kW	Tj = 2°C	COPd	x,x -
Tj = 7°C	Pdh	x,x kW	Tj = 7°C	COPd	x,x -
Tj = 12°C	Pdh	x,x kW	Tj = 12°C	COPd	x,x -
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj = divalent temperatur	COPd	x,x -
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x kW	Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x -

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		
Tj = -7°C	Pdh	x,x kW	Tj = -7°C	COPd	x,x -
Tj = 2°C	Pdh	x,x kW	Tj = 2°C	COPd	x,x -
Tj = 7°C	Pdh	x,x kW	Tj = 7°C	COPd	x,x -
Tj = 12°C	Pdh	x,x kW	Tj = 12°C	COPd	x,x -
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj = divalent temperatur	COPd	x,x -
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x kW	Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x -
Tj = -15°C	Pdh	x,x kW	Tj = -15°C	COPd	x,x -
Bivalenttemperatur			Temperaturgrænse for drift		
Opvarmning / middel	Tbiv	x °C	Opvarmning / middel	Tol	x °C
Opvarmning / varmere	Tbiv	x °C	Opvarmning / varmere	Tol	x °C
Opvarmning / koldere	Tbiv	x °C	Opvarmning / koldere	Tol	x °C
Cyklusintervalydelse			Cyklusintervalydelse		
til afkøling	Pcycc	x,x kW	til afkøling	EERcyc	x,x -
til opvarmning	Pcyh	x,x kW	til opvarmning	COPcyc	x,x -
Forringelse koefficient afkøling**			Forringelse koefficient opvarmning**		
	Cdc	x,x -		Cdh	x -
Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"			Årligt elforbrug		
Slukket tilstand	P _{OFF}	x kW	Køling	Q _{CE}	x kWt/a
Standbytilstand	P _{SB}	x kW	Opvarmning / middel	Q _{HE}	x kWt/a
Termostat fra-tilstand	P _{TO}	x kW	Opvarmning / varmere	Q _{HE}	x kWt/a
Krumtaphusopvarmningstilstand	P _{CK}	x kW	Opvarmning / koldere	Q _{HE}	x kWt/a
Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)			Andre elementer		
fast	N		Lydeffektniveau (inde/ude)	L _{WA}	x / x dB(A)
trinvis	N		Potentiale for global opvarmning	GWP	x kgCO ₂ eq.
variabel	J		Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)	-	x / x m ³ /t
Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:			Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.		
* = For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (»/«) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.					
** = Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..					

Functie (geef aan indien aanwezig)				Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.				Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
koelen				Gemiddeld (verplicht)				Tj=-7°C				Tj=-7°C			
verwarmen				Warmer (indien aangeduid)				Tj=2°C				Tj=2°C			
				Kouder (indien aangeduid)				Tj=7°C				Tj=7°C			
								Tj=12°C				Tj=12°C			
								Tj=bivalente temperatuur				Tj=bivalente temperatuur			
								Tj=werkingsgrens				Tj=werkingsgrens			
								Tj=-15°C				Tj=-15°C			
Item symbol waarde unit				Item Symbool waarde unit				Bivalente temperatuur				Werkingsgrens temperatuur			
Draagkracht				Seizoensefficiëntie				verwarmen / Gemiddelde				verwarmen / Gemiddelde			
koelen				koelen				verwarmen / Warmer				verwarmen / Warmer			
verwarmen / Gemiddelde				verwarmen / Gemiddelde				verwarmen / Kouder				verwarmen / Kouder			
verwarmen / Warmer				verwarmen / Warmer											
verwarmen / Kouder				verwarmen / Kouder											
								Interval capaciteit cyclus				Interval capaciteit cyclus			
Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj				Voor koelen				Voor koelen			
Tj=35°C				Tj=35°C				Voor verwarmen				Voor verwarmen			
Tj=30°C				Tj=30°C											
Tj=25°C				Tj=25°C											
Tj=20°C				Tj=20°C											
								Afbraak coëfficiënt koelen**				Afbraak coëfficiënt verwarmen**			
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'				Jaarlijks elektriciteitsverbruik			
Tj=-7°C				Tj=-7°C				uit modus				koelen			
Tj=2°C				Tj=2°C				Stand-by modus				verwarmen / Gemiddeld			
Tj=7°C				Tj=7°C				thermostaat-uit modus				verwarmen / Warmer			
Tj=12°C				Tj=12°C				Carter verwarming modus				verwarmen / Kouder			
Tj=bivalente temperatuur				Tj=bivalente temperatuur											
Tj=Werkingsgrens				Tj=Werkingsgrens											
								Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)				Andere items			
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				vast				Geluid stroom niveau			
Tj=2°C				Tj=2°C				Gefaseerd				(ibinnen/buiten)			
Tj=7°C				Tj=7°C				variabel				Potentiële Opwarming Aarde			
Tj=12°C				Tj=12°C								Nominale luchtstroom			
Tj=bivalente temperatuur				Tj=bivalente temperatuur								(binnen/buiten)			
Tj=werkingsgrens				Tj=werkingsgrens											
								Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.				Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.			
								*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit. gescheiden door een slash ("/").							
								**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.							

نام مدل دستگاه

دستگاه بخش درونی))XXXXXXXXXXدستگاه بخش خارجی) / (XXXXXXXXXX

عملکرد (در صورت درخواست نشان داده می شود)	
خنک سازی	Y
گرمایش	Y

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بارگذاری طرح			
کیلووات	X,X	pdesignp	خنک سازی
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / معتدل
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / گرمتر
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / سردتر

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان(19) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=35Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=30Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=25Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=20Tj

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=-7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	Pdh	هوای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی= Tj

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	Pdh	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی= Tj

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایشی قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایشی را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشند. حداقل شامل فصل گرم می شود.			
معتدل(اجباری)	Y		
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	Y		
سردتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N		

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بازده فصلی			
خنک سازی	X,X	SEER	
گرمایش / معتدل	X,X	SCOP/A	
گرمایش / گرمتر	X,X	SCOP/W	
گرمایش / سردتر	X,X	SCOP/C	

نسبت کارآمدی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گرادو در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=35Tj
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=30Tj
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=25Tj
کیلووات	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=20Tj

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=-7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	COPd	هوای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی= Tj

ضریب اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	COPd	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی= Tj

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	COPd	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی= Tj
کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=15Tj

درجه حرارت محدوده عملیاتی			
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / معتدل
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / گرم تر
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / سردتر

بازده فاصله ای مسیر گردش			
کیلووات	X,X	EERcyc	جهت خنک سازی
کیلووات	X,X	COPcyc	جهت گرمایش

**تنزل درجه	X,X	Cdh	**تنزل درجه گرمایش
-------------	-----	-----	--------------------

بر حالت های برقی ورودی برق الکترونیک نسبت به دیگر موارد "حالت فعال" است			
کیلووات	X	QCE	خنک سازی
کیلووات	X	QHE	گرمایش / معتدل
کیلووات	X	QHE	گرمایش / گرم تر
کیلووات	X	QHE	گرمایش / سرد تر

موارد دیگر کنترل ظرفیت تثبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)			
سطح قدرت صدا (در) LWAبخش داخلی و بخش خارجی	N	X / X	dB(A)
GWP قابلیت گرمایی جهانی	N	X	kgCO2 eq.
جرین هوای ارزیابی شده (در بخش داخل و بخش خارج)	Y	X / X	m3/h

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و، شماره تلفن			
=جهت دستگاه های دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر/کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز (/) شناسایی خواهد شد			
در صورت انتخاب If default Cd=0,25 0(=** در غیر اینصورت مقادیر تست های سرد و گرم مورد نیاز خواهند بود.			

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)				Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'.			
jäähdytys	K			Keskimääräinen (pakollinen)	K		
lämmitys	K			Lämmin (jos määritelty)	K		
				Kylmä (jos määritelty)	E		
Kohta				Kohta			
Symboli				Symboli			
arvo				arvo			
yksikkö				yksikkö			
Mitoituskuorma				Vuotuinen energiatehokkuus			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW	jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-
Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW	Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW	Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW	Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW	Tj=20° C	EERd	x,x	-
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15° C	COPd	x,x	-
Kaksiarvoinen lämpötila				Toimintarajalämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C	lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C	lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C	lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C
Vuorottelujaksoteho				Vuorottelujaksos energiatehokkuus			
jäähdytykseen	Pcycc	x,x	kW	jäähdytykseen	EERcyc	x,x	-
lämmitykseen	Pcych	x,x	kW	lämmitykseen	COPcyc	x,x	-
Heikentymiskerroin				Heikentymiskerroin lämmitys**			
jäähdytys**	Cdc	x,x	-		Cdh	x	-
Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa				Vuotuinen sähkönkulutus			
pois päältä -tila	P _{OFF}	x	kW	jäähdytys	Q _{CE}	x	kWh/a
valmiustila	P _{SB}	x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	Q _{HE}	x	kWh/a
termostaatti pois päältä -tila P _{TO}		x	kW	lämmitys / Lämmin	Q _{HE}	x	kWh/a
kampikammion lämmitys -tila	P _{CK}	x	kW	lämmitys / Kylmä	Q _{HE}	x	kWh/a
Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)				Muut kohteet			
kiinteä	E			Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L _{WA}	x / x	dB(A)
kaksiportainen	E			Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO ₂ eq.
muuttuva	K			Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m ³ /h
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja				Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.			
*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla (/) erotettuna.				**= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutestiarvo.			

* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité.

** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

Funktion (Angabe falls vorhanden)				Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.				Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Kühlung				Durchschnitt (erforderlich)				Tj=-7° C				Tj=-7° C			
Heizung				Wärmer (falls angegeben)				Tj=2° C				Tj=2° C			
				Kälter (falls angegeben)				Tj=7° C				Tj=7° C			
								Tj=12° C				Tj=12° C			
								Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur			
								Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze			
								Tj=-15° C				Tj=-15° C			
Punkt				Punkt				Bivalenztemperatur				Betriebsgrenzwert-Temperatur			
Symbol				Symbol				Heizung / Durchschnitt				Heizung / Durchschnitt			
Wert				Wert				Heizung / Wärmer				Heizung / Wärmer			
Einheit				Einheit				Heizung / Kälter				Heizung / Kälter			
Auslegungsleistung				Arbeitszahl				Leistung Zyklusintervall				Wirkungsgrad Zyklusintervall			
Kühlung				Kühlung				für Kühlung				für Kühlung			
Heizung/mittel				Heizung/mittel				für Heizung				für Heizung			
Heizung / Wärmer				Heizung / Wärmer											
Heizung / Kälter				Heizung / Kälter											
Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Abnahme der Koeffizienten Kühlung**				Abnahme der Koeffizienten Heizung**			
Tj=35° C				Tj=35° C				Cdc				Cdh			
Tj=30° C				Tj=30° C											
Tj=25° C				Tj=25° C											
Tj=20° C				Tj=20° C											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“				Jahresstromverbrauch			
Tj=-7° C				Tj=-7° C				Gerät aus				Kühlung			
Tj=2° C				Tj=2° C				Bereitschaftsmodus				Heizung / Durchschnitt			
Tj=7° C				Tj=7° C				Thermostat aus				Heizung / Wärmer			
Tj=12° C				Tj=12° C				Erhitzerbetrieb				Heizung / Kälter			
Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur				Motorgehäuse							
Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)				Sonstige Komponenten			
Tj=2° C				Tj=2° C				fest eingestellt				Geräuschpegel			
Tj=7° C				Tj=7° C				abgestuft				(Innengerät/Außengerät)			
Tj=12° C				Tj=12° C				variabel				Treibhauspotential			
Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur								Nenn-Luftstrom			
Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze								(Innengerät/Außengerät)			
Kontaktadresse für weitere Informationen				Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer.				* Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .							
								**= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..							

Ονομασία μοντέλου
xxxxxxx (εξωτερική μονάδα) / xxxxxx (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)				Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.				Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj				Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj					
ψύξης				μέση εποχή (υποχρεωτικός)				Tj = -7°C				Tj = -7°C					
θερμάνσης				θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)				Tj = 2°C				Tj = 2°C					
				ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)				Tj = 7°C				Tj = 7°C					
								Tj = 12°C				Tj = 12°C					
								Tj = διτμή θερμοκρασία				Tj = διτμή θερμοκρασία					
								Tj = όριο λειτουργίας				Tj = όριο λειτουργίας					
								Tj = -15°C				Tj = -15°C					
Χαρακτηριστικό				σύμβολο		τιμή		μονάδα		αντικείμενο		σύμβ.		τιμή μον.		Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανση/μέση εποχή	
Φορτίο σχεδιασμού										Εποχιακή απόδοση						θέρμανση/μέση εποχή	
ψύξη				Pdesignc		x,x		kW		ψύξη		SEER		x,x		θέρμανση/θερμότερη εποχή	
θέρμανση/μέση εποχή				Pdesignh		x,x		kW		θέρμανση/μέση εποχή		SCOP/A		x,x		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	
θέρμανση/θερμότερη εποχή				Pdesignh		x,x		kW		θέρμανση/θερμότερη εποχή		SCOP/W		x,x			
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή				Pdesignh		x,x		kW		θέρμανση/ψυχρότερη εποχή		SCOP/C		x,x			
Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj										Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj							
Tj = 35°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 35°C				EERd		x,x	
Tj = 30°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 30°C				EERd		x,x	
Tj = 25°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 25°C				EERd		x,x	
Tj = 20°C				Pdc		x,x		kW		Tj = 20°C				EERd		x,x	
Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj										Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj							
Tj = -7°C				Pdh		x,x		kW		Tj = -7°C				COPd		x,x	
Tj = 2°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 2°C				COPd		x,x	
Tj = 7°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 7°C				COPd		x,x	
Tj = 12°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 12°C				COPd		x,x	
Tj = διτμή θερμοκρασία				Pdh		x,x		kW		Tj = διτμή θερμοκρασία				COPd		x,x	
Tj = όριο λειτουργίας				Pdh		x,x		kW		Tj = όριο λειτουργίας				COPd		x,x	
Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj										Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj							
Tj = 2°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 2°C				COPd		x,x	
Tj = 7°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 7°C				COPd		x,x	
Tj = 12°C				Pdh		x,x		kW		Tj = 12°C				COPd		x,x	
Tj = διτμή θερμοκρασία				Pdh		x,x		kW		Tj = διτμή θερμοκρασία				COPd		x,x	
Tj = όριο λειτουργίας				Pdh		x,x		kW		Tj = όριο λειτουργίας				COPd		x,x	
Ελεγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)										Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας							
σταθερή				O						για ψύξη				QCE		X kWh/a	
κλιμακωτή				O						για θέρμανση/μέση εποχή				QHE		X kWh/a	
μεταβλητή				N						για θέρμανση/θερμότερη εποχή				QHE		X kWh/a	
										για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή				QHE		X kWh/a	
Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών										Στοιχεία							
Όνομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.										Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)				LWA		X / X dB(A)	
										Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη				GWP		X kgCO2eq.	
										Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)						X / X m3/h	
*= Για μονάδες κλιματικής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης» / «Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.										**= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδάλλως, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.							

Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)				Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.					
hűtés		I		Átlagos (kötelező)		I			
fűtés		I		Melegebb (ha feltünteteti)		I			
				Hidegebb (ha feltünteteti)		N			
Tétel				Jel	Érték	Mérték egység			
Tervezési terhelés									
hűtés		Pdesignc	x,x	kW					
fűtés/ átlagos		Pdesignh	x,x	kW					
fűtés/ melegebb		Pdesignh	x,x	kW					
fűtés/ hidegebb		Pdesignh	x,x	kW					
Névleges hűtőteltjesítmény * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges hűtési jóságfok * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:					
Tj=35 °C		Pdc	x,x	kW	Tj=35 °C		EERd	x,x	-
Tj=30 °C		Pdc	x,x	kW	Tj=30 °C		EERd	x,x	-
Tj=25 °C		Pdc	x,x	kW	Tj=25 °C		EERd	x,x	-
Tj=20 °C		Pdc	x,x	kW	Tj=20 °C		EERd	x,x	-
Névleges fűtőteltjesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges fűtési jóságfok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:					
Tj=-7 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C		COPd	x,x	-
Tj=2 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C		COPd	x,x	-
Tj=7 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C		COPd	x,x	-
Tj=12 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C		COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet		Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet		COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték		Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték		COPd	x,x	-
Névleges fűtőteltjesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges fűtési jóságfok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:					
Tj=2 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C		COPd	x,x	-
Tj=7 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C		COPd	x,x	-
Tj=12 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C		COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet		Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet		COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték		Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték		COPd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:				Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:								
Tj=-7 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C		COPd	x,x	-			
Tj=2 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C		COPd	x,x	-			
Tj=7 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C		COPd	x,x	-			
Tj=12 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C		COPd	x,x	-			
Tj=bivalens hőmérséklet		Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet		COPd	x,x	-			
Tj=üzemi határérték		Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték		COPd	x,x	-			
Tj=-15 °C		Pdh	x,x	kW	Tj=-15 °C		COPd	x,x	-			
Bivalens hőmérséklet				Megengedett üzemi hőmérséklet								
fűtés/ átlagos		Tbiv	x	°C	fűtés/ átlagos		Tol	x	°C			
fűtés/ melegebb		Tbiv	x	°C	fűtés/ melegebb		Tol	x	°C			
fűtés/ hidegebb		Tbiv	x	°C	fűtés/ hidegebb		Tol	x	°C			
Ciklusteltjesítmény				Ciklikus jóságfok								
hűtési		Pcycc	x,x	kW	hűtési		EERcyc	x,x	-			
fűtési		Pcych	x,x	kW	fűtési		COPcyc	x,x	-			
Degradációs együttható hűtés**				Cdc	x,x	-	Degradációs együttható fűtés **			Cdh	x	-
Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban				Éves villamosenergia-fogyasztás								
kikapcsolt üzemmód		P _{OFF}	x	kW	hűtés		Q _{CE}	x	kWh/é			
készletli üzemmód		P _{SB}	x	kW	fűtés/átlagos		Q _{HE}	x	kWh/é			
kikapcsolt termosztátú üzemmód		P _{TO}	x	kW	fűtés/melegebb		Q _{HE}	x	kWh/é			
forgattyúház-fűtési üzemmód		P _{CK}	x	kW	fűtés/hidegebb		Q _{HE}	x	kWh/é			
Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)				Egyebek								
rögzített		N		Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)		L _{WA}	x / x	dB(A)				
fokozatosan állítható		N		Globális felmelegedési potenciál		GWP	x	kgCO2 eq.				
folytonosan állítható		I		Előírt légtömegáram (beltéri/kültéri)		-	x / x	m3/h				
Kapcsolatfelvételi adatok további információk				Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám								
beszerzéséhez												
*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellet („/”) elválasztott értéket kell megadni..												
**= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.												

Uppgefin hitunargeta* / Valdara loftslag, við stofuhita 20 °C og hitastig utandyra Tj				Uppgefin nýtnistuðull* / Valdara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW	Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW	Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Tvígildishitastig Hitun / Miðlungs Tbiv x °C Hitun / Hlýra Tbiv x °C Hitun / Valdara Tbiv x °C				Hámarks hitastig starfrækslu hitun / Miðlungs Tol x °C hitun / Hlýra Tol x °C hitun / Valdara Tol x °C			
Hringrásarmillibilsgeta Fyrir kælingu Pcycc x,x kW Fyrir hitun Pcych x,x kW				Hringrásarmillibilsnýtni fyrir kælingu EERcycc x,x - fyrir hitun COPcycc x,x -			
Niðurbrot staðlaðrar kælingar** Cdc x,x -				Niðurbrot staðlaðrar hitunar** Cdh x -			
Aðrar stillingar en 'virk stilling' sem inngangsrafmagn keyrir slökkt P _{OFF} x kW í biðstöðu P _{SB} x kW slökkt á hitastilli P _{TO} x kW sveifarahússhitunarstilling P _{CK} x kW				Árleg orkunotkun kæling Q _{CE} x kWh/a hitun / Miðlungs Q _{HE} x kWh/a hitun / Hlýra Q _{HE} x kWh/a hitun / Valdara Q _{HE} x kWh/a			
Getustýring (veljið einn af þremur möguleikum) föst N prufa N breytileg J				Aðrir liðir Stig hljóðstyrks (innan- /utandyra) L _{WA} x / x dB(A) Hnathlýnunarmáttur GWP x kgCO ₂ eq. Uppgefið loftflæði (innan /utandyra) x / x m ³ /h			
Nánari upplýsingar má nálgast hér				Nafn, staða, pósthúsi, netfang og símanúmer.			
*= Fyrir uppgæfnar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skákstriki (/) gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefin geta vörunnar" og "uppgæfnar ERR/COP" vörunnar. **= Ef sjálfgefið Cd=0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarprufu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunar- eða kælingarhringrásarprufu.							

Feidhm (cuir in iúl más ann di)

fuarú

Tá

téamh

Tá

Mír

siombal

luach aonad

Ualach dearaidh

fuarú

Pdesignc

x,x

kW

téamh / Meán

Pdesignh

x,x

kW

téamh / Níos teo

Pdesignh

x,x

kW

téamh / Níos fuair

Pdesignh

x,x

kW

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C

Pdc

x,x

kW

Tj=30°C

Pdc

x,x

kW

Tj=25°C

Pdc

x,x

kW

Tj=20°C

Pdc

x,x

kW

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=teocht dhéfhíúsach

Pdh

x,x

kW

Tj=teorainn oibriúcháin

Pdh

x,x

kW

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=teocht dhéfhíúsach

Pdh

x,x

kW

Tj=teorainn oibriúcháin

Pdh

x,x

kW

Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.

Meán (éigeantach)

Tá

Níos teo (má shonraítear)

Tá

Níos fuair

(má shonraítear)

Nil

Mír

siombal

luach aonad

Éifeachtúlacht shéasúrach

fuarú

SEER

x,x

-

téamh / Meán

SCOP/A

x,x

-

téamh / Níos teo

SCOP/W

x,x

-

téamh / Níos fuair

SCOP/C

x,x

-

Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C

EERd

x,x

-

Tj=30°C

EERd

x,x

-

Tj=25°C

EERd

x,x

-

Tj=20°C

EERd

x,x

-

Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=teocht dhéfhíúsach

COPd

x,x

-

Tj=teorainn oibriúcháin

COPd

x,x

-

Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=teocht dhéfhíúsach

COPd

x,x

-

Tj=teorainn oibriúcháin

COPd

x,x

-

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuair, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=teocht dhéfhíúsach

COPd

x,x

-

Tj=teorainn oibriúcháin

COPd

x,x

-

Teocht dhéfhíúsach

téamh / Meán

Tbiv

x

°C

téamh / Níos teo

Tbiv

x

°C

téamh / Níos fuair

Tbiv

x

°C

Cumas eatraimh timthrialla

i gcás fuarú

Pcyc

x,x

kW

i gcás téimh

Pcyc

x,x

kW

Comhéifeacht díghrádaithe ar fhuarú**

Cdc

x,x

-

Ionchur cumhachta leictir i móid eile seachas 'mód gníomhach'

mód múchta

P_{MÚCHTA}

x

kW

mód fuireachais

P_{SB}

x

kW

mód agus an teirmeastat múchta

P_{TO}

x

kW

mód téimh chás an chromáin

P_{CK}

x

kW

Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)

seasta

Nil

céimneach

Nil

inathraitheach

Tá

Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil

Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.

*= I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhoíar dhá luach roinnte ar shlais (/) i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhu ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhu" ar an aonad.

**= Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.

Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuair, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=teocht dhéfhíúsach

COPd

x,x

-

Tj=teorainn oibriúcháin

COPd

x,x

-

Teocht teorann oibriúcháin

téamh / Meán

Tol

x

°C

téamh / Níos teo

Tol

x

°C

téamh / Níos fuair

Tol

x

°C

Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla

i gcás fuarú

EERcyc

x,x

-

i gcás téimh

COPcyc

x,x

-

Comhéifeacht díghrádaithe ar théamh**

Cdh

x

-

Idiú bliantúil leictreachais

fuarú

Q_{CE}

x

kWh/a

téamh / Meán

Q_{HE}

x

kWh/a

téamh / Níos teo

Q_{HE}

x

kWh/a

téamh / Níos fuair

Q_{HE}

x

kWh/a

Míreanna eile

Leibhéal cumhachta fuaime (faoi dhíon/lasmuigh)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de

GWP

x

kgCO₂ eq.

Sreabhadh aeir rátaithe (faoi dhíon/lasmuigh)

-

x / x

m³/h

Funzione (indicare se presente)				Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.				Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Raffreddamento Y				Media (obbligatoria) Y				Tj=-7°C Pdh x,x kW				Tj=-7°C COPd x,x -			
Riscaldamento Y				Più caldo (se previsto) Y				Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -			
				Più freddo (se previsto) N				Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -			
								Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -			
								Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW				Tj=temperatura bivalente COPd x,x -			
								Tj=limite operativo Pdh x,x kW				Tj=limite operativo COPd x,x -			
								Tj=-15°C Pdh x,x kW				Tj=-15°C COPd x,x -			
Elemento simbolo valore unità				Articolo simbolo valore unità				Temperatura bivalente				Temperatura limite operativo			
Carichi previsti dal progetto				Efficienza stagionale				Riscaldamento/medio Tbiv x °C				Riscaldamento/medio Tol x °C			
Raffreddamento Pdesignc x,x kW				Raffreddamento SEER x,x -				Riscaldamento/più caldo Tbiv x °C				Riscaldamento/più caldo Tol x °C			
Riscaldamento/medio Pdesignh x,x kW				Riscaldamento/medio SCOP/A x,x -				Riscaldamento/più freddo Tbiv x °C				Riscaldamento/più freddo Tol x °C			
Riscaldamento/più caldo Pdesignh x,x kW				Riscaldamento/più caldo SCOP/W x,x -											
Riscaldamento/più freddo Pdesignh x,x kW				Riscaldamento/più freddo SCOP/C x,x -											
								Ciclicità degli intervalli di capacità				Efficienza della ciclicità degli intervalli			
Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj				Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj				Per il raffreddamento Pcycc x,x kW				Per il raffreddamento EERcyc x,x -			
Tj=35°C Pdc x,x kW				Tj=35°C EERd x,x -				Per il riscaldamento Pcych x,x kW				Per il riscaldamento COPcyc x,x -			
Tj=30°C Pdc x,x kW				Tj=30°C EERd x,x -											
Tj=25°C Pdc x,x kW				Tj=25°C EERd x,x -											
Tj=20°C Pdc x,x kW				Tj=20°C EERd x,x -											
								Coefficiente di degradazione in raffreddamento** Cdc x,x -				Coefficiente di degradazione in riscaldamento** Cdh x -			
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»				Consumo energetico annuo			
Tj=-7°C Pdh x,x kW				Tj=-7°C COPd x,x -				Modalità spento P_{OFF} x kW				Raffreddamento Q_{CE} x kWh/a			
Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -				Modalità attesa P_{SB} x kW				Riscaldamento/ medio Q_{HE} x kWh/a			
Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -				Modalità termostato spento P_{TO} x kW				Riscaldamento/più caldo Q_{HE} x kWh/a			
Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -				Modalità riscaldamento del carter P_{CK} x kW				Riscaldamento/più freddo Q_{HE} x kWh/a			
Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW				Tj=temperatura bivalente COPd x,x -											
Tj=limite operativo Pdh x,x kW				Tj=limite operativo COPd x,x -											
								Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)				Altri articoli			
								Fisso N				Livello della potenza sonora (interno/ esterno) L_{WA} x / x dB(A)			
								Progressivo N				Potenziale di riscaldamento globale GWP x kg CO₂ eq.			
								Variabile Y				Portata d'aria (interno/esterno) - x / x m³/h			
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj											
Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -											
Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -											
Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -											
Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW				Tj=temperatura bivalente COPd x,x -											
Tj=limite operativo Pdh x,x kW				Tj=limite operativo COPd x,x -											
								Referente per ulteriori informazioni				Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.			
												*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.			
												**= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.			

Modela nosaukums
xxxxxxx (āra ierīce) / xxxxxxx (iekštelpu ierīce)

Funkcija (norādīt, ja ir)				Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.					
dzesēšana J				Vidējā (obligāti) J					
sildīšana J				Siltāks (ja noteikta) J					
				Aukstāks (ja noteikta) N					
Pozīcija				apzīmējums		vērtība		vienība	
Aprēķina slodze									
dzesēšana				Pdesignc		x,x		kW	
sildīšana/vidējā				Pdesignh		x,x		kW	
sildīšana/siltāks				Pdesignh		x,x		kW	
sildīšana/aukstāks				Pdesignh		x,x		kW	
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=35°C				Pdc		x,x		kW	
Tj=30°C				Pdc		x,x		kW	
Tj=25°C				Pdc		x,x		kW	
Tj=20°C				Pdc		x,x		kW	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=-7°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=2°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=7°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=12°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=divvērtīga temperatūra				Pdh		x,x		kW	
Tj=darbības robeža				Pdh		x,x		kW	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=2°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=7°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=12°C				Pdh		x,x		kW	
Tj=divvērtīga temperatūra				Pdh		x,x		kW	
Tj=darbības robeža				Pdh		x,x		kW	
Rādītājs				simbols		vērtība		mērvienība	
Sezonālā efektivitāte									
dzesēšana				SEER		x,x		-	
Sildīšana / vidējs				SCOP/A		x,x		-	
Sildīšana / siltāks				SCOP/W		x,x		-	
Sildīšana / aukstāks				SCOP/C		x,x		-	
Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=35°C				EERd		x,x		-	
Tj=30°C				EERd		x,x		-	
Tj=25°C				EERd		x,x		-	
Tj=20°C				EERd		x,x		-	
Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=-7°C				COPd		x,x		-	
Tj=2°C				COPd		x,x		-	
Tj=7°C				COPd		x,x		-	
Tj=12°C				COPd		x,x		-	
Tj=divvērtīga temperatūra				COPd		x,x		-	
Tj=darbības robeža				COPd		x,x		-	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=2°C				COPd		x,x		-	
Tj=7°C				COPd		x,x		-	
Tj=12°C				COPd		x,x		-	
Tj=divvērtīga temperatūra				COPd		x,x		-	
Tj=darbības robeža				COPd		x,x		-	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=-7°C				COPd		x,x		-	
Tj=2°C				COPd		x,x		-	
Tj=7°C				COPd		x,x		-	
Tj=12°C				COPd		x,x		-	
Tj=divvērtīga temperatūra				COPd		x,x		-	
Tj=darbības robeža				COPd		x,x		-	
Bivalentā temperatūras									
Sildīšana / vidējs				Tbiv		x		°C	
Sildīšana / siltāks				Tbiv		x		°C	
Sildīšana / aukstāks				Tbiv		x		°C	
Ciklisko intervālu jauda									
dzesēšanai				Pcycc		x,x		kW	
sildīšanai				Pcych		x,x		kW	
Degradācijas koeficients dzesēšanai**				Cdc		x,x		-	
Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav "aktīvais režīms"									
izslēgts režīms				P _{OFF}		x		kW	
gaidstāves režīms				P _{SB}		x		kW	
izslēgta termostata režīms				P _{TO}		x		kW	
kartera sildītāja režīms				P _{CK}		x		kW	
Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)									
fiksēta				N					
pakāpeniska				N					
mainīga				J					
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai				Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.					
*= Pakāpjveida jaudas iekārtām katrā sadaļas "Iekārtas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītrū (" / ") atdalītas vērtības.									
**= Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.									
Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj									
Tj=-7°C				COPd		x,x		-	
Tj=2°C				COPd		x,x		-	
Tj=7°C				COPd		x,x		-	
Tj=12°C				COPd		x,x		-	
Tj=divvērtīga temperatūra				COPd		x,x		-	
Tj=darbības robeža				COPd		x,x		-	
Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra									
Sildīšana / vidējs				Tol		x		°C	
Sildīšana / siltāks				Tol		x		°C	
Sildīšana / aukstāks				Tol		x		°C	
Ciklisko intervālu efektivitāte									
dzesēšanai				EERcyc		x,x		-	
sildīšanai				COPcyc		x,x		-	
Degradācijas koeficients sildīšanai**				Cdh		x		-	
Elektroenerģijas patēriņš gadā									
dzesēšana				Q _{CE}		x		kWh/a	
sildīšana / vidējs				Q _{HE}		x		kWh/a	
sildīšana / siltāks				Q _{HE}		x		kWh/a	
sildīšana / aukstāks				Q _{HE}		x		kWh/a	
Citi rādītāji									
Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā)				L _{WA}		x / x		dB(A)	
Globālās sasilšanas veicināšanas potenciāls				GWP		x		kgCO ₂ eq.	
Uzrādītā gaisa plūsmas (iekštelpās/ārā)				-		x / x		m ³ /h	

Modelio pavadinimas
xxxxxxx (lauko blokas) / xxxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)

vėsinimas

T

šildymas

T

Parametras

Simbolis

vertė

Vienetas

Projektinė apkrova

vėsinimas

Pdesignc

x,x

kW

šildymas – „Vidutinis“

Pdesignh

x,x

kW

šildymas – „Šiltesnis“

Pdesignh

x,x

kW

šildymas – „Vėsesnis“

Pdesignh

x,x

kW

Deklaruotasis pajėgumas*vėsinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 35 °C

Pdc

x,x

kW

Tj = 30 °C

Pdc

x,x

kW

Tj = 25 °C

Pdc

x,x

kW

Tj = 20 °C

Pdc

x,x

kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 2 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

Pdh

x,x

kW

Tj = darbinė riba

Pdh

x,x

kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 2 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

Pdh

x,x

kW

Tj = darbinė riba

Pdh

x,x

kW

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.

Vidutinis (privaloma)

T

Šiltesnis (jei tinka)

T

Vėsesnis (jei tinka)

N

Parametras

Simbolis

vertė

Vienetas

Sezoninis efektyvumas

vėsinimas

SEER

x,x

–

šildymas – „Vidutinis“

SCOP/A

x,x

–

šildymas – „Šiltesnis“

SCOP/W

x,x

–

šildymas – „Vėsesnis“

SCOP/C

x,x

–

Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas*esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 35 °C

EERd

x,x

–

Tj = 30 °C

EERd

x,x

–

Tj = 25 °C

EERd

x,x

–

Tj = 20 °C

EERd

x,x

–

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 2 °C

COPd

x,x

–

Tj = 7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 12 °C

COPd

x,x

–

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

COPd

x,x

–

Tj = darbinė riba

COPd

x,x

–

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = 2 °C

COPd

x,x

–

Tj = 7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 12 °C

COPd

x,x

–

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

COPd

x,x

–

Tj = darbinė riba

COPd

x,x

–

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*,Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 2 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 7 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = 12 °C

Pdh

x,x

kW

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

Pdh

x,x

kW

Tj = darbinė riba

Pdh

x,x

kW

Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

šildymas – „Vidutinis“

Tbiv

x

°C

šildymas – „Šiltesnis“

Tbiv

x

°C

šildymas – „Vėsesnis“

Tbiv

x

°C

Ciklinis pajėgumas

vėsinimo režimu

Pcycc

x,x

kW

šildymo režimu

Pcych

x,x

kW

Vėsinimo blogėjimo koeficientas**

Cdc

x,x

–

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviąją veikseną) vartojamoji galia

išjungties veikseną

P_{OFF}

x

kW

budėjimo veikseną

P_{SB}

x

kW

termostatinės išjungties veikseną

P_{TO}

x

kW

karterio šildytuvo naudojimo veikseną

P_{CK}

x

kW

Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)

pastovaus srauto

N

pakopinis

N

keičiamo srauto

T

Išsamesnės informacijos teirautis

Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris

* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).

** = Jei pasirinkama numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*,Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = –7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 2 °C

COPd

x,x

–

Tj = 7 °C

COPd

x,x

–

Tj = 12 °C

COPd

x,x

–

Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

COPd

x,x

–

Tj = darbinė riba

COPd

x,x

–

Ribinė veikimo temperatūra

šildymas – „Vidutinis“

Tol

x

°C

šildymas – „Šiltesnis“

Tol

x

°C

šildymas – „Vėsesnis“

Tol

x

°C

Ciklinis efektyvumas

vėsinimo režimu

EERcyc

x,x

–

šildymo režimu

COPcyc

x,x

–

Šildymo blogėjimo koeficientas**

Cdh

x

–

Metinės elektros energijos sąnaudos

Vėsinimas

Q_{CE}

x

kWh/a

šildymas – „Vidutinis“

Q_{HE}

x

kWh/a

šildymas – „Šiltesnis“

Q_{HE}

x

kWh/a

šildymas – „Vėsesnis“

Q_{HE}

x

kWh/a

Kiti punktai

Garso galios lygis (patalpoje / lauke)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Visuotinio atšilimo potencialas

GWP

x

kgCO2 ekv.

Vardinis oro srautas (patalpoje / lauke)

–

x / x

m3/h



Sensitivity: Public

Функција (означете ако постои)			Ако функцијата вклучува греење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек “.		
ладење Дa			Просек (задолжително) Дa		
греење Дa			Потопло (ако е означено) Дa		
Поладно (ако е означено) Не					
Ставка симбол вредност уред			Ставка симбол вредност уред		
Максимален капацитет			Сезонска ефикасност		
ладење Pdesignc x,x kW			ладење SEER x,x -		
греење / Просек Pdesignh x,x kW			греење / Просек SCOP/A x,x -		
греење / Потополо Pdesignh x,x kW			греење / Потополо SCOP/W x,x -		
греење / Поладно Pdesignh x,x kW			греење / Поладно SCOP/C x,x -		
Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj			Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj		
Tj=35°C Pdc x,x kW			Tj=35°C EERd x,x -		
Tj=30°C Pdc x,x kW			Tj=30°C EERd x,x -		
Tj=25°C Pdc x,x kW			Tj=25°C EERd x,x -		
Tj=20°C Pdc x,x kW			Tj=20°C EERd x,x -		
Деклариран капацитет* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			Деклариран коефициент на работа* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj		
Tj=-7°C Pdh x,x kW			Tj=-7°C COPd x,x -		
Tj=2°C Pdh x,x kW			Tj=2°C COPd x,x -		
Tj=7°C Pdh x,x kW			Tj=7°C COPd x,x -		
Tj=12°C Pdh x,x kW			Tj=12°C COPd x,x -		
Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW			Tj=бивалентна температура COPd x,x -		
Tj=работна граница Pdh x,x kW			Tj=работна граница COPd x,x -		
Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj		
Tj=2°C Pdh x,x kW			Tj=2°C COPd x,x -		
Tj=7°C Pdh x,x kW			Tj=7°C COPd x,x -		
Tj=12°C Pdh x,x kW			Tj=12°C COPd x,x -		
Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW			Tj=бивалентна температура COPd x,x -		
Tj=работна граница Pdh x,x kW			Tj=работна граница COPd x,x -		
Деклариран капацитет* за греење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj		
Tj=-7°C Pdh x,x kW			Tj=-7°C COPd x,x -		
Tj=2°C Pdh x,x kW			Tj=2°C COPd x,x -		
Tj=7°C Pdh x,x kW			Tj=7°C COPd x,x -		
Tj=12°C Pdh x,x kW			Tj=12°C COPd x,x -		
Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW			Tj=бивалентна температура COPd x,x -		
Tj=работна граница Pdh x,x kW			Tj=работна граница COPd x,x -		
Бивалентна температура			Температура на работна граница		
греење / Просек Tbiv x °C			греење / Просек Tol x °C		
греење / Потополо Tbiv x °C			греење / Потополо Tol x °C		
греење / Поладно Tbiv x °C			греење / Поладно Tol x °C		
Капацитет на циклусен интервал за ладење Pcycs x,x kW			Ефикасност на циклусен интервал за ладење EERcyc x,x -		
за греење Pcych x,x kW			за греење COPcyc x,x -		
К о е ф и ц и е н т н а деградација на ладење** Cdc x,x -			Коефициент на деградација на греење** Cdh x -		
Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим “			Годишна потрошувачка на енергија		
исклучена состојба P_{OFF} x kW			ладење Q_{CE} x kWh/a		
состојба на подготвеност P_{SB} x kW			греење / Просек Q_{HE} x kWh/a		
режим на исклучен термостат P_{TO} x kW			греење / Потополо Q_{HE} x kWh/a		
режим со картерски грејач P_{CK} x kW			греење / Поладно Q_{HE} x kWh/a		
Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)			Други работи		
фиксно Не			Ниво на моќност на звук L_{WA} x / x dB(A)		
степенасто Не			Потенцијал на глобално затоплување GWP x kg CO₂ eq.		
варијабла Да			Нормиран проток на воздух x / x h		
Контакт детали за добивање на повеќе информации			Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.		
*= За уреди со степенаст капацитет, две вредности разделени со коса црта („/ “) ќе се декларираат во секое поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот “ и деклариран „EER/COP “ на уредот.			**= Ако стандардно е избрано Cd=0,25 тогаш (резултатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за греење или ладење.		

Isem tal-mudell
xxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxx (unità ta' ġewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)				Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin li i l- informazzjoni tirrelata għalih. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wiehed. Inkludi mill-inqas l- istaġun tat-tishin 'Medju'.			
tkessiĥ		I		Medju (obligatorju)		I	
tishin		I		Ishan (jekk deżinjat)		I	
				Ikseĥ (jekk deżinjat)		L	
Fattur				Fattur			
Simbolu		valur		Simbolu		valur	
Simbolu		valur		Simbolu		valur	
Tagħbija nominali				Effiċjenza staġonali			
tkessiĥ		P _{disinn}		tkessiĥ		SEER	
tishin / Medju		P _{disinn}		tishin / Medju		SCOP/A	
tishin / Ishan		P _{disinn}		tishin / Ishan		SCOP/W	
tishin / Ikseĥ		P _{disinn}		tishin / Ikseĥ		SCOP/C	
Kapaċità ddikjarata* għat-tkessiĥ, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra T _j				Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra T _j			
T _j =35°C		P _{dc}		T _j =35°C		EER _d	
T _j =30°C		P _{dc}		T _j =30°C		EER _d	
T _j =25°C		P _{dc}		T _j =25°C		EER _d	
T _j =20°C		P _{dc}		T _j =20°C		EER _d	
Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra T _j				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra T _j			
T _j =-7°C		P _{dh}		T _j =-7°C		COP _d	
T _j =2°C		P _{dh}		T _j =2°C		COP _d	
T _j =7°C		P _{dh}		T _j =7°C		COP _d	
T _j =12°C		P _{dh}		T _j =12°C		COP _d	
T _j =temperature bivalenti		P _{dh}		T _j =temperature bivalenti		COP _d	
T _j =limitu operativ		P _{dh}		T _j =limitu operativ		COP _d	
Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra T _j				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ishan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra T _j			
T _j =2°C		P _{dh}		T _j =2°C		COP _d	
T _j =7°C		P _{dh}		T _j =7°C		COP _d	
T _j =12°C		P _{dh}		T _j =12°C		COP _d	
T _j =temperature bivalenti		P _{dh}		T _j =temperature bivalenti		COP _d	
T _j =limitu operativ		P _{dh}		T _j =limitu operativ		COP _d	
Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun ikseĥ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra T _j				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseĥ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra T _j			
T _j =-7°C		P _{dh}		T _j =-7°C		COP _d	
T _j =2°C		P _{dh}		T _j =2°C		COP _d	
T _j =7°C		P _{dh}		T _j =7°C		COP _d	
T _j =12°C		P _{dh}		T _j =12°C		COP _d	
T _j =temperature bivalenti		P _{dh}		T _j =temperature bivalenti		COP _d	
T _j =limitu operativ		P _{dh}		T _j =limitu operativ		COP _d	
Temperatura bivalenti				Temperatura limitu operattiva			
tishin / Medju		T _{biv}		tishin / Medju		Tol	
tishin / Ishan		T _{biv}		tishin / Ishan		Tol	
tishin / Ikseĥ		T _{biv}		tishin / Ikseĥ		Tol	
Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli				Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiĥ		P _{cycc}		għat-tkessiĥ		EER _{cycc}	
għat-tishin		P _{cyh}		għat-tishin		COP _{cycc}	
Koeffiċjento ta' tkessiĥ ta' digra dazżjoni**				Koeffiċjento ta' tishin ta' digradazzjoni**			
C _{dc}		x, x		C _{dh}		x	
Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal ajr 'modalità attiva'				Konsum annwali tal-elettriku			
modalità mitfija		P _{OFF}		tkessiĥ		Q _{CE}	
modalità standby		P _{SB}		tishin / Medju		Q _{HE}	
modalità termosta mitfi		P _{TO}		tishin / Ishan		Q _{HE}	
modalità hiter tal-kisi tal-krank		P _{CK}		tishin / Ikseĥ		Q _{HE}	
Kapaċità ta' kontroll (indika wiehed minn tliet għażliet)				Ogġetti oħra			
Fissat		L		Livell tal-enerġija tal-hoss (għewwa/ba		L _{WA}	
Stadju		L		Tishin globali potenzjali		GWP	
varjabbli		I		Kurrent tal-arja ratat (għewwa/ba		x / x	
Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni				Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl,u, numru tat-telefon			
* = Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifruda minn slexx ('/') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddikjarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità..							
**= Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħazel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumix meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tishin jew tat-tkessiĥ.							

Modellnavn

xxxxxxx (Utendørsenhet) / xxxxxxxx (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)				Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".			
kjøling	J			Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J		
oppvarming	J			Varmere (hvis angitt)	J		
				Kaldere (hvis angitt)	N		

Element	symbol	verdi	enhet	Element	symbol	verdi	enhet
Dimensjonerende last							
kjøling	Pdesign	x,x	kW	Sesongbasert effektivitet			
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign	x,x	kW	kjøling	SEER	x,x	
oppvarming / Varmere	Pdesign	x,x	kW	oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	x,x	
oppvarming / Kaldere	Pdesign	x,x	kW	oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	
				oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj				Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td				Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj				Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj				Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	

Bivalent temperatur				Driftsgrensetemperatur			
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tbiv	x	°C	oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tol	x	°C
oppvarming / Varmere	Tbiv	x	°C	oppvarming / Varmere	Tol	x	°C
oppvarming / Kaldere	Tbiv	x	°C	oppvarming / Kaldere	Tol	x	°C

Syklisk intervallkapasitet				Syklisk intervall effektivitet			
for kjøling	Pcycc	x,x	kW	for kjøling	EERcyc	x,x	
for oppvarming	Pcych	x,x	kW	for oppvarming	COPcyc	x,x	

Nedbrytningskoeffisient				Nedbrytningskoeffisient			
kjøling**	Cdc	x,x		oppvarming**	Cdh	x,x	

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'				Årlig strømforbruk			
AV-modus	P _{OFF}	x	kW	kjøling	Q _{CE}	x	kWt/a
ventemodus	P _{SB}	x	kW	oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q _{HE}	x	kWt/a
termostat-AV-modus	P _{TO}	x	kW	oppvarming / Varmere	Q _{HE}	x	kWt/a
veivhusvarmer-modus	P _{CK}	x	kW	oppvarming / Kaldere	Q _{HE}	x	kWt/a

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)				Andre elementer			
konstant	N			Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)	L _{WA}	x / x	dB(A)
arrangert	N			Globalt oppvarmingspotensial	GWP	x	kgCO2 eq.
variabel	J			Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	x / x	m3/t

Kontakt detaljer for å få mer informasjon				Christianna PAPAZHARIOU Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskifter , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455			
---	--	--	--	---	--	--	--

*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.
**= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.

*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

**= Jeśli została wybrana domyślna wartość $Cd = 0,25$, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla prądu cyklu ogrzewania lub chłodzenia..

Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».			
Arrefecimento				Média (obrigatória)			
Aquecimento				Mais quente (se designada)			
				Mais fria (se designada)			

Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto				Eficiência sazonal			
Arrefecimento	P _{designc}	x,x	kW	Arrefecimento	SEER	x,x	-
Aquecimento / média	P _{designh}	x,x	kW	Aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
Aquecimento / mais quente	P _{designh}	x,x	kW	Aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
Aquecimento / mais fria	P _{designh}	x,x	kW	Aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior T _j				Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior T _j			
T _j =35°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =35°C	EER _d	x,x	-
T _j =30°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =30°C	EER _d	x,x	-
T _j =25°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =25°C	EER _d	x,x	-
T _j =20°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =20°C	EER _d	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior T _j				Coeficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior T _j			
T _j =-7°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =-7°C	COP _d	x,x	-
T _j =2°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =2°C	COP _d	x,x	-
T _j =7°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =7°C	COP _d	x,x	-
T _j =12°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =12°C	COP _d	x,x	-
T _j =temperatura bivalente	P _{dH}	x,x	kW	T _j =temperatura bivalente	COP _d	x,x	-
T _j =limite de funcionamento	P _{dH}	x,x	kW	T _j =limite de funcionamento	COP _d	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior T _j				Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior T _j			
T _j =2°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =2°C	COP _d	x,x	-
T _j =7°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =7°C	COP _d	x,x	-
T _j =12°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =12°C	COP _d	x,x	-
T _j =temperatura bivalente	P _{dH}	x,x	kW	T _j =temperatura bivalente	COP _d	x,x	-
T _j =limite de funcionamento	P _{dH}	x,x	kW	T _j =limite de funcionamento	COP _d	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior T _j				Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior T _j			
T _j =-7°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =-7°C	COP _d	x,x	-
T _j =2°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =2°C	COP _d	x,x	-
T _j =7°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =7°C	COP _d	x,x	-
T _j =12°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =12°C	COP _d	x,x	-
T _j =temperatura bivalente	P _{dH}	x,x	kW	T _j =temperatura bivalente	COP _d	x,x	-
T _j =limite de funcionamento	P _{dH}	x,x	kW	T _j =limite de funcionamento	COP _d	x,x	-
T _j =-15°C	P _{dH}	x,x	kW	T _j =-15°C	COP _d	x,x	-

Temperatura bivalente aquecimento/média				Temperatura limite de funcionamento aquecimento/média			
aquecimento/mais quente				aquecimento/mais quente			
aquecimento/mais fria				aquecimento/mais fria			

Capacidade de intervalo cíclico				Eficiência de intervalo cíclico			
Para arrefecimento	P _{cycc}	x,x	kW	Para arrefecimento	EER _{cycc}	x,x	-
Para aquecimento	P _{cyh}	x,x	kW	Para aquecimento	COP _{cycc}	x,x	-

Coeficiente de degradação arrefecimento**				Coeficiente de degradação aquecimento**			
C _{dc}				C _{dh}			

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»				Consumo anual de eletricidade			
Modo desligado	P _{DES_{LIGADO}}	x	kW	Arrefecimento	Q _{CE}	x	kWh/a
modo espera	P _{SB}	x	kW	Aquecimento/média	Q _{HE}	x	kWh/a
Modo termostato desligado	P _{TO}	x	kW	Aquecimento/mais quente	Q _{HE}	x	kWh/a
Modo de aquecimento do cârter	P _{CK}	x	kW	Aquecimento/mais fria	Q _{HE}	x	kWh/a

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)				Outros itens			
fixa	N			Nível de potência de som (interior/exterior)	L _{WA}	x/x	dB(A)
faseada	N			Potencial – Aquecimento Global	GWP	x	kgCO ₂ eq.
variável	Y			Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	-	x,x	m ³ /h

Elementos de contacto para mais informações		Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.					
---	--	--	--	--	--	--	--

*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».

**= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.

Nume model

xxxxxxx (unitate exterioară) / xxxxxxx (unitate interioară)

Funcția (a se indica dacă există) răcire încălzire D D			Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”. mediu (obligatoriu) mai cald (dacă este cazul) mai rece (dacă este cazul) D D N		
Element simbol valoare unitate Sarcină proiectată răcire încălzire/medie încălzire/mai cald încălzire/mai rece Pdesignnc Pdesignh Pdesignh Pdesignh x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW			Element simbol valoare unitate Eficiență sezonieră răcire încălzire/medie încălzire/mai cald încălzire/mai rece SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C x,x x,x x,x x,x - - - -		
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C Pdc Pdc Pdc Pdc x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW			Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C EERd EERd EERd EERd x,x x,x x,x x,x - - - -		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW			Coefficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - -		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW			Coefficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x - - - - -		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW			Coefficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x - - - - -		
Temperatura bivalentă încălzire/medie încălzire / mai cald încălzire / mai rece Tbiv Tbiv Tbiv x x x °C °C °C			Temperatura limită de funcționare încălzire/medie încălzire / mai cald încălzire / mai rece Tol Tol Tol x x x °C °C °C		
Capacitatea intervalului de comutare pentru răcire pentru încălzire Pcycc Pcych x,x x,x kW kW			Eficiența intervalului de comutare pentru răcire pentru încălzire EERcyc COPcyc x,x x,x - -		
Coefficient degradare răcire** Cdc x,x -			Coefficient degradare încălzire** Cdh x -		
Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ mod oprit modul standby modul oprit prin termostat modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter P_{OFF} P_{SB} P_{TO} P_{CK} x x x x kW kW kW kW			Consumul anual de energie electrică răcire încălzire/medie încălzire/mai cald încălzire/mai rece Q_{CE} Q_{HE} Q_{HE} Q_{HE} x x x x kWh/a kWh/a kWh/a kWh/a		
Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni) fixate etapizate variabile N N D			Alte elemente Nivel acustic (interior/exterior) Potențial încălzire climatică Flux de aer nominal (interior/exterior) L_{WA} GWP - x / x x x / x dB(A) kgCO₂ ec. m³/h		
Date de contact pentru informații suplimentare Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:					
*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)					
**= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..					

Funkcija (označite ako je prisutna):			Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.		
hlađenje	D		Prosečno (obavezno)	D	
grejanje	D		Toplije (ako je naznačeno)	D	
			Hladnije (ako je naznačeno)	N	

Stavak	simbol	vredn jedinica	Stavak	simbol	vredn jedinica
Projektovano opterećenje			Efikasnost za godišnje doba		
hlađenje	Pdesignc	x,x kW	hlađenje	SEER	x,x -
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x -
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x -
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x -

Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x -
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x -
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x -
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x -

Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -

Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -

Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW	Tj=-15°C	COPd	x,x -

Bivalentna temperatura			Radno ograničenje temperature		
grejanje / Prosek	Tbiv	x °C	grejanje / Prosek	Tol	x °C
grejanje / Toplije	Tbiv	x °C	grejanje / Toplije	Tol	x °C
grejanje / Hladnije	Tbiv	x °C	grejanje / Hladnije	Tol	x °C

Kapacitet intervala ciklusa			Efikasnost intervala ciklusa		
za hlađenje	Pcycc	x,x kW	za hlađenje	EERcyc	x,x -
za grejanje	Pcycc	x,x kW	za grejanje	COPcyc	x,x -

Koeficijent degradacije			Koeficijent degradacije		
hlađenja**	Cdc	x,x -	grejanja**	Cdh	x -

Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			Godišnja potrošnja električne energije		
isključeni način rada	P _{OFF}	x kW	hlađenje	Q _{CE}	x kWh/a
pasivni režim	P _{SB}	x kW	grejanje / Prosek	Q _{HE}	x kWh/a
rad s isključenim termostatom	P _{TO}	x kW	grejanje / Toplije	Q _{HE}	x kWh/a
režim grejača kolenastog vratila	P _{CK}	x kW	grejanje/ Hladnije	Q _{HE}	x kWh/a

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)			Drugi stavci		
fiksno	N		Nivo buke (unutrašnja/spoljna)	L _{WA}	x / x dB(A)
postepeno	N		Potencijal globalnog zagrevanja	GWP	x kgCO ₂ ekv.
varijabilno	D		Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)		x / x m3/h

Kontakt informacije za dobijanje više informacija		Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.	
--	--	---	--

*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ('/') će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

**= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.

Názov modelu

xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uved'te, ak sa používa) chladenie vykurovanie				Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uved'te vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uved'te aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu. Priemerná informácia (povinná) Teplejšia (ak je určená) Chladnejšia (ak je určená)				Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Tj=-15 °C Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW kW				Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Tj=-15 °C COPd COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - - -			
Položka symbol hodn jednotka				Položka symbol hodn jednotka				Položka symbol hodn jednotka				Položka symbol hodn jednotka			
Projektované zaťaženie chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW				Sezónna účinnosť chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C x,x x,x x,x x,x - - - -				Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Tbiv Tbiv Tbiv x x x °C °C °C				Hraničná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Tol Tol Tol x x x °C °C °C			
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Tj=30 °C Tj=25 °C Tj=20 °C Pdc Pdc Pdc Pdc x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW				Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Tj=30 °C Tj=25 °C Tj=20 °C EERd EERd EERd EERd x,x x,x x,x x,x - - - -				Výkon v rámci cyklického intervalu pre chladenie pre kúrenie Pccyc Pcyc x,x x,x kW kW				Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu pre chladenie pre kúrenie EERcyc COPcyc x,x x,x - -			
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW				Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - -				Koeficient degradácie pri chladení** Cdc x,x -				Koeficient degradácie pri kúrení** Cdh x -			
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW				Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x - - - - -				Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“ režim vypnutia pohotovostný režim režim vypnutia termostatu režim ohrevu kľukovej skrine P_{OFF} P_{SB} P_{TO} P_{CK} x x x x kW kW kW kW				Ročná spotreba elektrickej energie chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia Q_{CE} Q_{HE} Q_{HE} Q_{HE} x x x x kWh/a kWh/a kWh/a kWh/a			
Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností) fixná nastaviteľná variabilná N N Á				Iné položky Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia) Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu Menovitý prietok vzduchu (vnútorný/ vonkajší) L_{WA} GWP x / x x x / x dB(A) kgCO₂ ekv. m³/hod.											
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.				*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou („/“). **= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.											

Funkcija (navedite, če obstaja)			
hlajenje	Da		
ogrevanje	Da		

Postavka	simbol	vredn ost	enota
Nazivna obremenitev			
hlajenje	Pdesignc	x,x	kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.			
Povprečno (obvezno)	Da		
Topleje (če je določeno)	Da		
Hladneje (če je določeno)	N		

Postavka	simbol	vredn ost	enota
Sezonska učinkovitost			
hlajenje	SEER	x,x	-
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	x,x	-
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x	-
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x	-

Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentna temperatura			
ogrevanje/povprečno	Tbiv	x	°C
ogrevanje/toplejše	Tbiv	x	°C
ogrevanje/hladnejše	Tbiv	x	°C

Ciklična intervalna zmogljivost			
za hlajenje	Pcycc	x,x	kW
za ogrevanje	Pcych	x,x	kW

Koeficient degradacije za hlajenje**			
Cdc	x,x	-	

Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«			
izklopljeno stanje	P _{OFF}	x	kW
stanje pripravljenosti	P _{SB}	x	kW
način z izklopljenim termostatom	P _{TO}	x	kW
način grelnika ohišja	P _{CK}	x	kW

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)			
fiksni	Ne		
postopni	Ne		
spremenljivi	Da		

Kontaktne podatke za pridobitev več informacij			
Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.			

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Mejna temperatura delovanja			
ogrevanje/povprečno	Tol	x	°C
ogrevanje/toplejše	Tol	x	°C
ogrevanje/hladnejše	Tol	x	°C

Ciklična intervalna učinkovitost			
za hlajenje	EERcyc	x,x	-
za ogrevanje	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradacije za ogrevanje**			
Cdh	x	-	

Letna poraba električne energije			
hlajenje	Q _{CE}	x	kWh /l
ogrevanje/povprečno	Q _{HE}	x	kWh /l
ogrevanje/toplejše	Q _{HE}	X	kWh /l
ogrevanje/hladnejše	Q _{HE}	X	kWh /l

Druge postavke			
Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L _{WA}	x / x	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x	ekv. kgCO ₂
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x / x	m ³ /h

*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

**= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

Nombre del modelo
xxxxxxx (unidad exterior) / xxxxxx (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)		Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.	
refrigeración	S	Media (obligatorio)	S
calefacción	S	Más caliente (si designado)	S
		Más frío (si designado)	N

Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño			
refrigeración	Pdesignc	x,x	kW
calefacción / media	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más cálida	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más fría	Pdesignh	x,x	kW

Potencia declarada a *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x,x	kW

Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.			
refrigeración	SEER	x,x	-
calefacción / media	SCOP/A	x,x	-
calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-

Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 35 °C	EERd	x,x	-
Tj = 30 °C	EERd	x,x	-
Tj = 25 °C	EERd	x,x	-
Tj = 20 °C	EERd	x,x	-

Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Temperatura bivalente calefacción / Media			
Tbiv	x	°C	
Temperatura bivalente calefacción / más cálida			
Tbiv	x	°C	
Temperatura bivalente calefacción / más fría			
Tbiv	x	°C	

Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración			
Pcycc	x,x	kW	
Capacidad del intervalo cíclico de calefacción			
Pcyh	x,x	kW	

Coefficiente de degradación de refrigeración**			
Cdc	x,x	-	

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»			
modo de desconexión	P _{OFF}	x	kW
modo de espera	P _{SB}	x	kW
modo de termostato desactivado	P _{TO}	x	kW
modo de calentador del cárter	P _{CK}	x	kW

Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)			
fijo	N		
gradual	N		
variable	S		

Datos de las personas de contacto para obtener más información			
Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.			

Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media			
Tol	x	°C	
Temperatura límite de funcionamiento calefacción / más cálida			
Tol	x	°C	
Temperatura límite de funcionamiento calefacción / más fría			
Tol	x	°C	

Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración			
EERcyc	x,x	-	
Capacidad del intervalo cíclico de calefacción			
COPcyc	x,x	-	

Coefficiente de degradación de calefacción**			
Cdh	x	-	

Consumo anual de electricidad			
refrigeración	Q _{CE}	x	kWh/a
calefacción / Media	Q _{HE}	x	kWh/a
calefacción / Más caliente	Q _{HE}	x	kWh/a
calefacción / Más frío	Q _{HE}	x	kWh/a

Otros elementos			
Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potencial de calentamiento global	GWP	x	kg CO ₂ eq.
Caudal de aire nominal (interior/exterior)	-	x / x	m ³ /h

* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .
** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.

Funktion (ange befintliga funktioner)

Kylning

J

Uppvärmning

J

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.

Genomsnitt (obligatorisk)

J

Varmare (om designerad)

J

Kallare (om tillämpligt)

N

Punkt

symbol

värde

enhet

Dimensionerad belastning

Kylning

Pdesignc

x,x

kW

Uppvärmning/genomsnitt

Pdesignh

x,x

kW

uppvärmning / varmare

Pdesignh

x,x

kW

uppvärmning / kallare

Pdesignh

x,x

kW

Punkt

symbol

Värde

Enhet

Säsongseffektivitet

Kylning

SEER

x,x

-

Uppvärmning/genomsnitt

SCOP/A

x,x

-

uppvärmning / varmare

SCOP/W

x,x

-

uppvärmning / kallare

SCOP/C

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C

Pdc

x,x

kW

Tj=30°C

Pdc

x,x

kW

Tj=25°C

Pdc

x,x

kW

Tj=20°C

Pdc

x,x

kW

Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C

EERd

x,x

-

Tj=30°C

EERd

x,x

-

Tj=25°C

EERd

x,x

-

Tj=20°C

EERd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgräns

Pdh

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftsgräns

COPd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgräns

Pdh

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftsgräns

COPd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftgräns

Pdh

x,x

kW

Tj=-15°C

Pdh

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftgräns

COPd

x,x

-

Tj=-15°C

COPd

x,x

-

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt

Tbiv

x

°C

uppvärmning / varmare

Tbiv

x

°C

uppvärmning / kallare

Tbiv

x

°C

Cykelintervallets kapacitet

För kylning

Pcycc

x,x

kW

För uppvärmning

Pcych

x,x

kW

Nedbrytningskoefficient kylning**

Cdc

x,x

-

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge

Avstängt läge

P_{OFF}

x

kW

Viloläge

P_{SB}

x

kW

Avstängt termostatläge

P_{TO}

x

kW

Vevhus-värmarläge

P_{CK}

x

kW

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)

Fast

N

Stegvis

N

Variabelt

J

Kontaktuppgifter för att få mer information

Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

**= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt

Tol

x

°C

uppvärmning / varmare

Tol

x

°C

uppvärmning / kallare

Tol

x

°C

Cykelintervallets verkningsgrad

För kylning

EERcyc

x,x

-

För uppvärmning

COPcyc

x,x

-

Nedbrytningskoefficient uppvärmning**

Cdh

x

-

Ärlig elförbrukning

kylning

Q_{CE}

x

kWh/a

Uppvärmning / medel

Q_{HE}

x

kWh/a

Uppvärmning / varmare

Q_{HE}

x

kWh/a

Uppvärmning / kallare

Q_{HE}

x

kWh/a

Andra poster

Ljudnivå (inomhus/utomhus)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Global uppvärmningspotential

GWP

x

kgCO2 eq.

Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)

-

x / x

m3/h

20°C iç ısı ve T_j dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*		20°C iç ısı ve T_j dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen katsayı*	
T _j = -7°C	P _{dh}	x, x	kW
T _j = 2°C	P _{dh}	x, x	kW
T _j = -7°C	P _{dh}	x, x	kW
T _j = 12°C	P _{dh}	x, x	kW
T _j = iki değerli ısı	P _{dh}	x, x	kW
T _j = çalışma sınırı	P _{dh}	x, x	kW
T _j = -15°C	P _{dh}	x, x	kW

İkili değerli ısı		Çalışma sınırı ısı	
ısıtma / Ortalama	T _{biv}	x	°C
ısıtma / Daha sıcak	T _{biv}	x	°C
ısıtma / Daha soğuk	T _{biv}	x	°C

Döngü aralık kapasitesi		Döngü aralık verimi	
soğutma için	P _{cycc}	x, x	kW
ısıtma için	P _{cyh}	x, x	kW

Bozunum katsayısı	Bozunum katsayısı ısıtma**
C _{dc}	x, x

"Etkin mod" dışındaki güç modlarında elektrik güç girişi		Yıllık elektrik tüketimi	
kapalı mod	P _{OFF}	x	kW
standby modu	P _{SB}	x	kW
termostat kapalı modu	P _{TO}	x	kW
Karter ısıtma modu	P _{CK}	x	kW

Kapasite kontrolü (üç seçimden birini belirtin)		Diğer öğeler	
sabit	H	L _{WA}	x / x
kademeli	H		kgCO ₂ eşdeğeri
değişken	E		

Daha fazla bilgi için başvuru ayrıntıları	Adı, görevi, posta adresi, e-posta adresi ve telefon numarası.
--	---

*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle (/) ayrılmış iki değer beyan edilecektir.

**= varsayılan Cd=0,25 seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.